



Nouveau Programme AVOT OUBANIM

Parachat Pin'has



Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants

1 HEURE

1 heure d'étude Parents -
Enfants pédagogique et ludique

? 1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire
où les gagnants sont publiés

1 SOIRÉE

Une soirée organisée chaque mois dans une
communauté avec des cadeaux à gagner

1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour
gagner des super cadeaux



Pour faciliter la lecture

- ? précède la question
- La réponse est sur fond de couleur
-  les indices précédés d'une bulle
-  Les remarques et commentaires sont en retrait

Ainsi, le parent pourra directement visualiser les questions, les points essentiels à traiter, et les parties qu'il souhaitera développer avec l'enfant.

PARACHA

Chapitre 27, versets 15 à 18

Dans le verset 15, la Torah nous dit :
"Moché parla à Hachem pour dire."

? Qu'y a-t-il d'inhabituel dans ce verset ?

Bravo ! D'habitude, dans toute la Torah, c'est Hachem qui parle à Moché. **Et là, c'est Moché qui parle à Hachem.**

? Qu'apprenons-nous de ce verset ?

Ce verset montre le niveau extraordinaire que Moché a atteint. **Il pouvait librement parler à Hachem**, chaque fois qu'il en avait besoin.

? Que veut dire le mot "Lémor" ("pour dire") ?

Pour dire aux autres. Chaque fois qu'Hachem parlait à Moché, celui-ci devait répéter aux Bné Israël ce qu'Hachem lui avait dit.

? Dans notre verset, à qui Hachem devait-Il répéter ce que Moché venait de Lui dire ?

Ici, "pour dire" ne veut pas dire qu'Hachem devait répéter ce que Moché Lui avait dit. Il montre que Moché voulait qu'Hachem lui réponde, qu'Il lui dise **s'Il allait ou pas exaucer sa demande.**

Suite en page 2



PARACHA SUITE

? Quelle était la demande de Moché Rabbénou ?

Bravo ! Le verset 16 nous le dit : "Que Hachem, le D.ieu des esprits, nomme un guide sur l'assemblée."

? Que veut dire "le D.ieu des esprits" ?

Bravo ! Rachi nous apprend que Moché Rabbénou a dit à Hachem : "Tu sais bien que chaque juif a un esprit différent de celui des autres juifs. Nomme un guide qui saura supporter l'esprit de chacun d'eux".

? Quelle a été la réponse d'Hachem ?

Bravo ! Le verset 18 nous dit qu'Hachem a dit à Moché Rabbénou : "Prends Yéhochou'a bin Noun, cet homme qui a en lui un esprit spécial"

? Que veut dire ici "un esprit spécial" ?

Bravo ! Cela veut dire **"un esprit qui peut comprendre chaque Juif"**.

? Comment peut-on arriver à ce niveau élevé, où on accepte les différences d'esprit de chacun ?

C'est **en s'investissant** pour chaque Juif qu'on peut arriver à **l'aimer et à le comprendre**.

En conclusion, on croit souvent qu'on donne à ceux qu'on aime. Mais en vérité, on aime ceux auxquels on a donné. La grandeur de Yéhochou'a, c'était qu'il investissait en chacun. Il donnait à chacun. Cela lui permettait d'aimer chacun et de l'accepter avec sa spécificité, sans s'énervier et sans le rejeter.

Choul'han 'Aroukh, chapitre 419

HALAKHA

Les enfants, la Paracha de la semaine mentionne les Korbanot (sacrifices) de toutes les fêtes, et, entre autres, le Korbane de Moussaf de Roch 'Hodech. A cette occasion, il est bon d'apprendre quelques Halakhot de Roch 'Hodech. Le Choul'han 'Aroukh nous dit qu'il y a une Mitsva de multiplier les repas à Roch 'Hodech.

? Cette Mitsva concerne-t-elle aussi les femmes (qui, en principe, sont dispensées des Mitsvot positives liées au temps) ?

Bravo. Oui. Le Kaf Ha'haïm écrit que les femmes sont aussi concernées par cette Mitsva.

? Lorsqu'il y a deux jours de Roch 'Hodech, lequel des deux jours est concerné ?

Le Pné Moché écrit que **les deux jours sont concernés**.

? Y a-t-il une Mitsva de manger du pain à Roch 'Hodech ?

Bravo. Le Michna Beroura écrit qu'il n'est pas obligatoire de manger du pain à Roch 'Hodech, mais que tout celui qui va dépenser de l'argent pour bien manger et bien boire en ce jour est **digne de louanges**.

A ce sujet, on rapporte que le Steipeler (père de Rav 'Haïm Kaniewski) buvait un peu de vin à Roch 'Hodech, et en distribuait à chaque membre de la famille. Et il disait qu'il y a une Mitsva d'honorer Roch 'Hodech, et qu'en buvant du vin à Roch 'Hodech, nous montrons que ce jour a valeur de Yom Tov à nos yeux.

? Les dépenses de Roch 'Hodech sont-elles incluses dans le budget qu'Hachem décide à Roch Hachana de nous accorder pendant l'année, ou exclues de celui-ci (comme les dépenses de Chabbath et Yom Tov) ?

Bravo ! Le Michna Beroura rapporte un Midrash qui dit que tout le budget qu'un homme a pour sa subsistance est fixé de Roch Hachana à Roch Hachana, **sauf** tout ce qu'il

dépense pour les **repas de Chabbath, de Yom Tov, de Roch 'Hodech et de 'Hol Hamo'ed**.

A ce sujet, il est dit : "Plus une personne ajoutera, plus on lui ajoutera. Et si elle diminue, on lui diminuera."

? Le repas de Roch 'Hodech dont nous parlons, est-ce celui du soir ou du jour ?

Le Michna Beroura répond que nous parlons **du jour** ; et il n'est pas nécessaire de faire un grand repas le soir.

? Une personne qui a fait un repas le soir mais pas le jour a-t-elle accompli la Mitsva ?

D'après **Rachi** (et beaucoup d'autres Richonim), elle **n'a pas fait la Mitsva**. Mais selon le **Maguèn Avraham** (qui le rapporte au nom du 'Aroukh Lanère), elle **a fait la Mitsva**.

? Puisque la Mitsva est de faire un grand repas le jour de Roch 'Hodech, que faire lorsque Roch 'Hodech tombe vendredi ? Aura-t-on le droit, vendredi midi, de faire un grand repas pour Roch 'Hodech, même s'il est normalement interdit de manger un grand repas de midi une veille de Chabbath ?

Puisque le temps de la Mitsva de bien manger à Roch 'Hodech est **le midi**, on pourra faire un grand repas de Roch 'Hodech, même vendredi midi. Mais il est conseillé de le faire **avant 'Hatsot**.

D'un autre côté, le 'Aroukh Hachoul'han écrit qu'il ne faut pas faire un grand repas de Roch 'Hodech une veille de Chabbath. On demandera donc à son Rav comment se comporter.





MICHNA

Traité Tamid, chapitre 3, Michna 4

Les enfants, cette semaine, la Paracha nous parle du Korbane Tamid.

? Qu'est-ce que le Korbane Tamid ?

Bravo ! C'est le Korbane qu'on amenait chaque jour, **deux fois par jour** :

- une fois le matin, avant même le lever du soleil, avant tous les autres Korbanot,
- une fois dans l'après-midi, après tous les autres Korbanot.

Ces deux Korbanot sont surnommés dans la Torah **le pain d'Hachem**. Ce sont deux moutons mâles et sans défauts.

Le sujet du Korbane Tamid est développé dans le traité de Tamid et dans celui de Yoma. La Michna dont nous allons parler aujourd'hui nous donne quelques informations : elle nous dit que les Cohanim rentraient dans la salle où étaient déposés tous les ustensiles du Beth Hamikdash, et ils en sortaient 93 ustensiles en or et argent, pour le service nécessaire à toute une journée de Korbanot au Beth Hamikdash.

? Que représente précisément ce chiffre 93 ?

Le Talmud Yérouchalmi, dans le traité 'Haguiga, nous dit que cela correspond aux **93 fois** où le Nom d'Hachem apparaît dans le livre du prophète 'Hagai, et dans celui du prophète Malakhi.

La Michna continue en nous disant qu'on donnait à boire au mouton dans un verre en or.

? Pourquoi fallait-il donner à boire à l'animal avant de lui faire la Che'hita (abattage rituel) ?

Parce que cette eau qu'il aura bue **permettra d'enlever plus facilement sa peau**.

? Pourquoi lui donnait-on à boire dans un verre en or ?

Pour l'honneur d'Hachem. Parce qu'il allait être offert en Korbane pour Hachem.

La Michna continue en disant que, bien qu'on ait examiné cet animal la veille pour voir s'il n'avait pas de défaut, on le réexaminait juste avant la Che'hita, à la lumière d'une torche, pour que les examens se fassent avec le plus de minutie possible.

? L'animal n'avait-il été examiné que la veille, ou même quelques jours avant ?

Il avait déjà été examiné quatre jours avant. Les quatre jours précédant la Che'hita, on examine quotidiennement l'animal, pour voir s'il a un défaut qui est apparu. Et au dernier moment, on le réexamine encore, pour vérifier qu'il n'a toujours pas de défaut. Car il n'est pas digne de l'honneur d'Hachem qu'on Lui offre un animal avec un défaut.

La Michna dit aussi que lorsqu'on faisait la Che'hita à l'animal du matin, on la faisait au coin nord-ouest ; et lorsqu'on faisait celle de l'animal de l'après-midi, on la faisait au coin nord-est.

? Que représentent ces coins, et pourquoi changeait-on de côté l'après-midi ?

De quel côté se lève le soleil, et de quel côté se couche-t-il ?

Le soleil se lève à l'Est et se couche à l'Ouest. C'est pourquoi le matin on faisait **la Che'hita à l'Ouest, et le soir, à l'Est**. Pour ne pas la faire du côté où le soleil se lève, et du côté où il se couche. Car cela aurait pu être interprété comme si, 'Hass Véchalom, nous offrions le Korbane au soleil.

KÉTOUVIM
HAGIOGRAPHES

Michlé, chapitre 17, verset 12

Dans ce verset, le roi Chlomo déclare : "Une remontrance provoque une frayeur chez celui qui comprend, plus que ce que cent coups peuvent faire chez le Kessil."

? Que veut dire "une remontrance provoque une frayeur chez celui qui comprend" ?

Bravo ! Dès qu'on réprimande un sage sur un mauvais comportement, il comprend et s'améliore, sans qu'on ait besoin ni de le taper, ni de le punir, ni même de répéter une seconde fois.

? Qu'est-ce qu'un "Kessil" ?

Le Malbim explique que **ce n'est pas une personne bête**. C'est une personne qui connaît la théorie, qui sait ce qui est bien et ce qui ne l'est pas, mais qui n'arrive pas à

dominer son attirance pour le mal. Par conséquent, même si on lui explique qu'il n'agit pas bien, il ne change pas, car il sait déjà qu'il n'agit pas bien, mais il dit : "C'est plus fort que moi. Je n'arrive pas à me retenir."

Sa recherche de plaisir le pousse à aller à l'encontre de la sagesse, de ce qu'il sait en théorie.

La seule manière de lui faire arrêter le mal qu'il fait serait de le frapper, mais même les coups ne suffisent pas, il faudrait arriver à **cent coups** pour qu'il ait peut-être envie de s'améliorer.

Celui qui cherche la sagesse s'améliore considérablement dès la première remontrance. Le Kessil, par contre, a besoin de nombreux coups pour s'améliorer un petit peu, car il lui manque la volonté de devenir meilleur.



NÉVIIM PROPHÈTES

Les enfants, nous allons commencer à parler d'un épisode dramatique, qui a mené à l'assassinat de toute une lignée de Cohanim, et à la destruction de Nov, ville des Cohanim. Mais ne brûlons pas les étapes...

? Savez-vous à quelle tribu appartenait le roi Chaoul ?

Bravo ! Il était de la tribu de **Binyamin**.

A ce titre, la garde qu'il avait composée était de cette tribu. Un jour, dans sa poursuite de David, Chaoul s'est mis en colère et a dit : "Comment se fait-il que personne ne me donne la moindre information sur l'endroit où se cache Ben Ichay ? (Comme nous l'avons vu plusieurs fois, lorsqu'on ne veut pas nommer un ennemi, on l'appelle par le nom de son père ; ici aussi, Chaoul ne dit pas "David", mais "Ben Ichay/le fils d'Ichay").

Vous aurait-il promis des champs et des vergers pour avoir votre soutien ? Vous aurait-il promis de vous nommer ministre de mille et ministre de cent ?

Auriez-vous contracté avec lui une alliance, qui fait que vous ne révéliez pas où il se trouve, comme mon propre fils qui a contracté une alliance avec Ben Ichay ?

Personne parmi vous n'est malade pour moi de cette situation, et ne vient me révéler la moindre information ?

Car je sens que l'affaire est en train de prendre une autre tournure : ce n'est pas moi qui vais à sa recherche, mais lui qui est en train de monter une armée pour s'attaquer à moi !"

A ce moment-là, Doèg Haadomi (chef de la garde personnelle de Chaoul) est sorti des rangs et lui a dit : "Majesté, j'ai une information capitale à vous donner. J'ai vu Ben Ichay (lui aussi l'appelle ainsi) venir à Nov, chez A'himélèkh, fils de A'hitouv. Il a interrogé les Ourim Vétoumim, lui a donné des provisions et lui a aussi remis l'épée de Goliath le Philistin."

La semaine prochaine, nous verrons le nombre d'omissions et d'imprécisions qu'il y a dans le témoignage de Doèg, et l'impression que ce témoignage a fait sur Chaoul.

Ce passage peut aussi être retrouvé au Téhilim 52, où le roi David décrit cette scène. Et il faut aussi voir le commentaire du Malbim sur Chmouel et sur Tehilim.

C'est ce que nous ferons la semaine prochaine, B'éézrat Hachem.

CHMIRAT HALACHONE *en histoire*

Le Yalkout Téhilim nous enseigne : "La vie et la mort sont au pouvoir de la langue. Si l'homme médite, c'est la mort qui est à son pouvoir. S'il étudie la Torah, c'est la vie."

RÉPONSE DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE

Chimon n'a pas le droit de répondre à ce petit papier de Gad.

En effet, le Lachone Hara' (médisance) est interdit, que ce soit à l'écrit, par allusion ou insinuation. Il devra, si possible, l'expliquer à Gad après le cours.



CETTE SEMAINE

A toi !

Réouven a-t-il dit du Lachone Hara' ?



Réouven dit à Chimon : "Tu sais que Gad est tout le temps en retard à la synagogue. Je dis ça aussi pour moi, j'arrive souvent tard."



HISTOIRE

Voici encore une belle histoire, qui montre comment la grandeur de nos 'Hakhamim (Sages) règle des situations compliquées :

Il y avait à Natanya un hôtel qui s'appelait Ha'atsmaout, et qui était dirigé par Rav Ya'acov Sherter. C'était un hôtel très Cachère, et seules des familles très religieuses le fréquentaient.

Un jour, en début de semaine, un couple de personnes âgées a voulu réserver une chambre de cet hôtel pour quelques jours, et, bien que l'habitude était de payer en partant, ces personnes ont insisté pour payer immédiatement.

Le propriétaire, étonné, leur demanda pourquoi ils insistaient pour payer rapidement, et ils ont répondu : "Nous savons que la réception de l'hôtel est fermée le Chabbath. Or, nous allons quitter l'hôtel Chabbath matin."

Le propriétaire comprit alors que ces gens ne respectaient pas Chabbath. Il en a tremblé et leur a dit : "Mon hôtel n'est fréquenté que par des personnes très religieuses. Je ne pense pas qu'il convienne à des gens comme vous. Essayez donc, s'il vous plaît, de chercher un autre hôtel."

Le couple a cherché. Mais comme il n'a pas trouvé, il est revenu dans cet hôtel. Le propriétaire leur a dit : "Un grand Rav, Rav Elyashiv, se trouve actuellement dans cet hôtel. Je vais lui demander ce qu'il pense de cette situation."

Il monta voir Rav Elyashiv et lui demanda : "Puis-je louer

une chambre à des gens qui m'ont annoncé qu'ils vont quitter mon hôtel pendant Chabbath ?"

Le Rav a répondu : "Au moins, ils mangeront Cachère pendant quelques jours."



Le propriétaire alla voir le couple et lui transmit la réponse du Rav. Celle-ci toucha profondément ces gens, qui avouèrent alors : "Lorsque nous vivions en Pologne, nous étions religieux. Nous étions même des 'Hassidim. Mais, après la Shoah, nous avons abandonné la Torah. Mais maintenant que le Rav a donné cette réponse pour que nous puissions rester à l'hôtel et manger Cachère, nous en sommes très touchés." Et finalement, ce couple resta à l'hôtel même le Chabbath, refusant ainsi de profaner ce jour ; et à force d'attentions, ils firent complètement Téchouva.

Cette histoire montre la grandeur de Rav Elyashiv qui, au lieu de rejeter ces gens (en disant qu'il était hors de question de leur louer une chambre si cela impliquait qu'ils transgresseraient Chabbath), a vu la situation sous un autre angle (en considérant qu'ils auraient ainsi l'occasion de manger Cachère pendant quelques jours).

Grâce à sa réponse et au fait que le propriétaire de l'hôtel l'ait rapportée aux personnes concernées, ce couple est complètement revenu à la Torah.

GUEMARA

Question

Meir à un voisin non-religieux, Tomer, avec qui il s'entend très bien. Un jour, Tomer toqua à la porte de Meir et lui demanda de le dépanner d'une brique de lait. Meir allait lui donner avec plaisir quand, tout à coup, il se dit que

cela lui était peut-être interdit car Tomer ne dit pas la bénédiction avant de manger, donc s'il lui donne cette brique, il entraînera Tomer à consommer un aliment sans bénédiction.



Qu'en penses-tu ?

A toi !

- Choul'han 'Arouh Ora'h 'Haïm chap. 169, alinéa 2.
- Ritva Kidouchin 32a § "Ha Déakchinan".

- Chout Techouvot Véhanhagot vol. 2, chap. 138 (vers la fin).

RÉPONSE

Bien que la Halakha soit qu'il est interdit de donner de la nourriture à quelqu'un qui ne fait pas les bénédictions pour ne pas l'aider à fauter, plusieurs commentateurs précisent que si cela va entraîner une distance entre eux ou de l'animosité, il sera permis de lui donner et ainsi, au

contraire, rapprocher les esprits. Toutefois, le Techouvot Véhanhagot ajoute qu'il faut d'abord lui proposer de faire la bénédiction. [Et il est intéressant de noter qu'il dit que si la proposition est faite de façon respectueuse et gentiment, en général, la personne acceptera de bon grès.]



Devant l'engouement des communautés nous vous proposons un

PACKAGE COMMUNAUTAIRE



20 FEUILLETS

Avot Oubanim Torah-Box / semaine



20 CADEAUX

pour récompenser les enfants / semaine

Au prix
exceptionnel de **70 €/MOIS**

Renseignements:

☎ 01 77 50 22 31 - 📞 00972584280953 - ✉ avotoubanim@torah-box.com

GRANDE TOMBOLA 1 TIRAGE PAR MOIS

DÈS DIMANCHE,

EN REPONDANT AU QUIZZ SUR

WWW.TORAH-BOX.COM/GO/QUIZZ

TENTEZ DE GAGNER

UN HOVERBOARD OU UN APPAREIL PHOTO



Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Responsable de la Publication : David Choukroun | Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav Elh'anan Moche Smietanski, Alexandre Kisielewski



Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97

Pour tous renseignements :

☎ 01 77 50 22 31

📞 +972 584 28 09 53

✉ avotoubanim@torah-yitrox.com